

설교

Sermon

“하나님의 나라와 성령충만 ”
(Kingdom of God
and the Fullness of
the Holy Spirit)

하나님의 나라를 살아간다는 말은
무슨 말일까요?

우리는 어떻게 순간순간 하나님의
통치를 받으면서 살아갈 수 있을까요?

성령 침례가 뭐예요?

I. 성령 침례 이후에도 지속적인 성령의 역사가 있습니다.

(갈 3:1, 새번역) 어리석은 갈라디아
사람들이여, 예수 그리스도께서 십자
가에 못박히신 모습이 여러분의 눈
앞에 선한데, 누가 여러분을 홀렸습니
까?

(G1 3:1, ESV) O foolish Galatians!
Who has bewitched you? It was
before your eyes that Jesus Christ
was publicly portrayed as
crucified.

(갈 3:2, 새번역) 나는 여러분에게서
이 한 가지만을 알고 싶습니다. **여러
분은 율법을 행하는 행위로 성령을
받았습니까?** 그렇지 않으면, 믿음의
소식을 들어서 성령을 받았습니까?

(Gal 3:2, ESV) Let me ask you only
this: **Did you receive the Spirit** by
works of the law or by hearing
with faith?

(갈 3:5, 새번역) 하나님께서 **여러분에게**
성령을 주시고 여러분 가운데서 기적을
행하시는 것은 여러분이 율법을 행하기
때문입니까, 아니면 믿음의 소식을 듣기
때문입니까? 그렇지 않으면, 여러분이 복
음을 듣고 믿어서 그렇게 하신 것입니까?

(Gal 3:5, ESV) Does he who **supplies**
the Spirit to you and works miracles
among you do so by works of the law,
or by hearing with faith--

2절

“여러분은...성령을 받았습니까?”

5절

“여러분에게 성령을 주시고”

(갈 3:3, 새번역) 여러분은 그렇게도 어리석습니까? **성령으로 시작하였다**가, 이제 와서는 육체로 끝마치려고 합니까?

(Gal 3:3, ESV) Are you so foolish? **Having begun by the Spirit**, are you now being perfected by the flesh?

(갈 3:5, 새번역) 하나님께서 **여러분에게**
성령을 주시고 여러분 가운데서 기적을
행하시는 것은 여러분이 율법을 행하기
때문입니까, 아니면 믿음의 소식을 듣기
때문입니까? 그렇지 않으면, 여러분이 복
음을 듣고 믿어서 그렇게 하신 것입니까?

(Gal 3:5, ESV) Does he who **supplies**
the Spirit to you and works miracles
among you do so by works of the law,
or by hearing with faith--

“주시고”

현재형시제

시간적으로 현재를, 행동의 종류는 지속
적인 행동을 가리킴

(갈 3:5, 새번역) 하나님께서 여러분에게
성령을 주시고 여러분 가운데서 기적을
행하시는 것은 여러분이 율법을 행하기
때문입니까, 아니면 믿음의 소식을 듣기
때문입니까? 그렇지 않으면, 여러분이 복
음을 듣고 믿어서 그렇게 하신 것입니까?

(Gal 3:5, ESV) Does he who supplies
the Spirit to you and works miracles
among you do so by works of the law,
or by hearing with faith--

(살전 5:19, 새번역) 성령을 소멸하지 마
십시오.

(1Th 5:19, ESV) Do not quench the
Spirit.

(갈 3:1, 새번역) 어리석은 갈라디아 사람들이여, 예수 그리스도께서 십자가에 못 박히신 모습이 여러분의 눈 앞에 선한데, 누가 여러분을 홀렸습니까?

(Gal 3:1, ESV) O foolish Galatians! Who has bewitched you? It was before your eyes that Jesus Christ was publicly portrayed as crucified.

(갈 3:13, 새번역) 그리스도께서 우리를 위하여 **저주를 받은 사람이 되심으로써**, 우리를 율법의 저주에서 속량해 주셨습니다. 기록된 바 "나무에 달린 자는 모두 저주를 받은 자이다" 하였기 때문입니다.

(Gal 3:13, ESV) Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us--for it is written, "Cursed is everyone who is hanged on a tree"--

(갈 3:14, 새번역) 그것은, 아브라함에게 내리신 복을 그리스도 예수 안에서 이방 사람에게 미치게 하시고, **우리로 하여금 믿음으로 말미암아 약속하신 성령을 받게 하시려는 것**입니다.

(Gal 3:14, ESV) so that in Christ Jesus the blessing of Abraham might come to the Gentiles, so that we might receive the promised Spirit through faith.

II. 우리는 성경에 나오는 두 종류의
성령 충만을 다 구해야 합니다.

(행 6:3, 새번역) 그러니 형제자매 여러분,
신망이 있고 **성령과 지혜가 충만한 사람**
일곱을 여러분 가운데서 뽑으십시오. 그
러면 그들에게 이 일을 맡기고,

(Ac 6:3, ESV) Therefore, brothers,
pick out from among you seven men
of good repute, **full of the Spirit and
of wisdom**, whom we will appoint to
this duty.

(행 6:5, 새번역) 모든 사람이 이 말을 좋게 받아들여서, **믿음과 성령이 충만한 사람**인 스테반과 빌립과 브로고로와 니가노르와 디몬과 바메나와 안디옥 출신의 이방 사람으로서 유대교에 개종한 사람인 니콜라를 뽑아서,

(Ac 6:5, ESV) And what they said pleased the whole gathering, and they chose Stephen, a man **full of faith and of the Holy Spirit**, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch.

(행 11:24, 새번역) 바나바는 착한 사람이요, **성령과 믿음이 충만한 사람**이었다. 그래서 많은 사람이 주님께로 나아왔다.

(Ac 11:24, ESV) for he was a good man, **full of the Holy Spirit and of faith**. And a great many people were added to the Lord.

(행 4:8, 새번역) 그 때에 베드로가 **성령이 충만하여** 그들에게 말하였다. "백성의 지도자들과 장로 여러분,

(Ac 4:8, ESV) Then Peter, **filled with the Holy Spirit**, said to them, "Rulers of the people and elders,

행 6:3,5; 11:24절의 성령 충만

헬라어 “*pleres*” 형용사

영어로 “full of the Holy Spirit”

한글로 “성령이 충만한”

행 4:8절의 성령 충만

헬라어로 “*pimplemi*” 동사

영어로 “filled with the Holy Spirit”

한글로 “성령이 충만하여”

(행 4:31, 새번역) 그들이 기도를 마치니,
그들이 모여 있는 곳이 흔들리고, 그들은
모두 **성령으로 충만해서**, 하나님의 말씀
을 담대히 말하게 되었다.

(Ac 4:31, ESV) And when they had
prayed, the place in which they were
gathered together was shaken, and
they were all **filled with the Holy
Spirit** and continued to speak the
word of God with boldness.

찬양과 경배의 예배를 통해서

기도를 통해서

말씀을 통해서